

# Modo Stilo

**Operatori  
lineari per  
ante a battente  
a bassa tensione**



**GB** Linear operators for low-voltage swing gates

**F** Opérateurs linéaires en basse tension pour portails battant

**D** Linearantriebe für Niederspannungs-Flügel

**E** Operadores lineales para hojas batientes a baja tensión

**P** Operadores lineares de baixa tensão para portas de batente

**NL** Lineaire openers op laagspanning voor draaihekken



## **Gi.Bi.Di. Continental S.p.A.**

Uffici Commerciali:

*Sales Offices:*

Via Messedaglia 8/C

37135 Verona - Italy

Tel. ++39.045.82.70.511

Fax ++39.045.82.70.527

e-mail:

comm.gibidi@pn.itnet.it

Sede Legale e Stabilimento:

*Registered Office and Factory:*

Via A. Brennero 177/B

46025 Poggio Rusco (MN)

Tel. ++39.0386.52.20.11

Fax ++39.0386.52.20.31

Gruppo **ISEO**



# Operatori lineari per ante a battente a bassa tensione

Gli operatori Modo 12 e Stilo 12, per automazioni residenziali e condominiali, si installano facilmente su cancelli a battente con anta fino a 3 mt. La serie Stilo, gli operatori oleodinamici più piccoli sul mercato, e la serie Modo, operatori elettromeccanici, uniscono la silenziosità ad un design elegante.

## GB Linear operators for low-voltage...

The Modo 12 and Stilo 12 operators for residential and condominium automation are easy to install on swing gates with up to 3 m wing.

The Stilo series (the smallest hydraulic operators on the market) and the Modo series (electromechanical operators) combine quietness with an elegant design.

## F Opérateurs linéaires pour vantaux...

Les opérateurs Modo 12 et Stilo 12 pour des automatisations en maison individuelle, s'installent facilement sur les grilles à battant jusqu'à 3 m. La série Stilo, les opérateurs hydrauliques les plus petits sur le marché, et la série Modo, les opérateurs électromécaniques, associent le silence à un design élégant.

## D Linearantriebe für Niederspannungs-Flügel

Die Antriebe Modo 12 und Stilo 12 für Wohnanlagen lassen sich leicht an Toren mit bis zu 3 m langen Flügeln anbringen.

Die Serie Stilo, die kleinsten hydraulischen Antriebe des Markts, und die elektromechanischen Antriebe der Serie Modo sind geräuschlos und haben ein elegantes Design.

## E Operadores lineales para hojas batientes...

Los operadores Modo 12 y Stilo 12, para automatismos residenciales e intensivos, se instalan fácilmente en cancelas batientes con hoja hasta 3 m. La serie Stilo, con los operadores oleodinámicos más pequeños del mercado, y la serie Modo, operadores electromecánicos, unen su silencio a un diseño elegante.

## P Operadores lineares de baixa tensão...

Os operadores Modo 12 e Stilo 12, para sistemas automáticos de uso residencial e em condomínios, podem ser facilmente instalados em portões de batente com porta até 3m. A série Stilo, os mais pequenos operadores hidráulicos existentes no mercado, e a série Modo, operadores electro-mecânicos, aliam qualidades como funcionamento silencioso e elegância de design.

## NL Lineaire openers op laagspanning ...

De openers Modo 12 en Stilo 12, voor residentiële en collectieve automatiseringen, zijn gemakkelijk te installeren op hekken met vleugelbreedtes tot 3m. De serie Stilo, de kleinste hydraulische openers die op de markt zijn, en de serie Modo, elektro-mechanische openers, verenigen geruisloosheid met een elegant design.



# Modo

12

# Stilo

12



# Modo-Stilo

## I vantaggi

- **Sicurezza d'uso:** Funzionamento in bassa tensione.
- **Anti-blackout:** Il Kit batterie rende possibile il funzionamento in mancanza di energia elettrica.
- **Sicurezza Antischacciamento:** Regolazione della forza massima di spinta.
- **Semplicità:** Sblocco a chiave in dotazione.
- **Solidità e Robustezza:** L'operatore è completamente in alluminio anodizzato.
- **Fissaggio:** Pratico e sicuro grazie alle staffe regolabili.

### GB Advantages

- **Safety of use:** Low-voltage operation.
- **Anti-blackout:** The battery kit allows operation in the event of a power failure.
- **Anti-crushing:** Maximum thrust force control.
- **Simplicity:** Key unlocking provided.
- **Solidity and Robustness:** The operator is made completely of anodised aluminium.
- **Fixing:** Practical and safe thanks to the adjustable brackets.

### F Les avantages

- **Sécurité d'utilisation:** Fonctionnement en basse tension.
- **Contre les coupures de courant:** Le Kit batteries permet le fonctionnement en cas d'absence de courant.
- **Sécurité contre les écrasements:** Réglage de la force maximale de poussée.
- **Simplicité:** Déverrouillage à clé fourni en équipement.
- **Solidité et robustesse:** L'opérateur est entièrement en aluminium anodisé.
- **Fixation:** Pratique et sûre grâce aux étriers réglables.

### D Die Vorteile

- **Gebrauchssicherheit:** Niederspannungs-Betrieb
- **Stromausfall-Sicherheit:** Dank des Batteriesatzes ist der Betrieb auch bei Stromausfall möglich.
- **Quetschschutz:** Einstellung der max. Schubkraft.
- **Einfachheit:** Inbegriffene Entriegelung mit Schlüssel.
- **Beständigkeit und Widerstandsfähigkeit:** Der ganze Antrieb besteht aus eloxiertem Aluminium.
- **Befestigung:** Praktisch und sicher dank der verstellbaren Bügel.

### E Las ventajas



- **Seguridad de uso:** Funcionamiento a baja tensión
- **Anti-blackout:** El juego de baterías asegura el funcionamiento cuando falta la energía eléctrica
- **Seguridad antiplastamiento:** Regulación de la fuerza máxima de empuje.
- **Simplicidad:** Desbloqueo con la llave en dotación.
- **Solidez y robustez:** El operador es totalmente de aluminio anodizado.
- **Sujeción:** Práctica y segura gracias a las bridas regulables.

### P As vantagens

- **Segurança de utilização:** Funcionamento a baixa tensão.
- **À prova de falhas de corrente eléctrica:** Graças ao kit de baterias, o operador pode funcionar mesmo em caso de falta de energia eléctrica.
- **Segurança Anti-esmagamento:** Regulação da força máxima de impulsão.
- **Simples:** Sistema de desbloqueio com chave fornecido de série.
- **Solidez e Robustez:** O operador é totalmente de alumínio anodizado.
- **Fixação:** Prática e segura graças aos suportes reguláveis.

### NL De voordelen

- **Veiligheid in het gebruik:** Werking op laagspanning.
- **Anti-black-out:** De batterijkit garandeert de werking bij stroomonderbreking
- **Beveiliging tegen inknelling:** Instelling van de maximum duwkracht.
- **Eenvoud:** Ontgrendeling met bijgeleverde sleutel.
- **Stevig en robuust:** De opener is geheel van geanodiseerd aluminium.
- **Bevestiging:** Praktisch en veilig dankzij de montagesteunen

	<b>Modo 12 VDC</b>	<b>Stilo 12 VDC Corsa 220 mm</b>	<b>Stilo 12 VDC Corsa 320 mm</b>
<b>1</b> Utilizzo			
<b>2</b> Cicli Giornalieri	400	600	
<b>3</b> Cicli Ora (Max)	20	30	
<b>4</b> Forza Max Spinta	2200 N	3696 N	
<b>5</b> Velocità dello stelo	0,016 m/sec	0,011 m/sec	
<b>6</b> Pressione Esercizio	-	30 bar	
<b>7</b> Corsa Max Stelo	320 mm	220 mm	320 mm
<b>8</b> Tensione Alimentazione	12 V DC		
<b>9</b> Potenza Assorbita	52 W		
<b>10</b> Temperatura di Funzionamento	-20 °C +80 °C	-30 °C +80 °C	
<b>11</b> Tipo Olio	-	SHELL EB-Q-07	
<b>12</b> Lungh. Max Anta	3 m	2 m	3 m
<b>13</b> Regolazione della Forza	<b>Con centralina Elettronica - <i>With Electronic Equipment</i></b>		



**1**

- GB** Use
- F** Utilisation
- D** Gebrauch
- E** Uso
- P** Utilização
- NL** Gebruik

**2**

- GB** Daily Cycles
- F** Cycles journaliers
- D** Tageszyklen
- E** Ciclos diarios
- P** Ciclos Diários
- NL** Cycli per dag

**3**

- GB** Cycles/hour
- F** Cycles heure
- D** Zyklen/Stunde
- E** Ciclos hora
- P** Ciclos hora
- NL** Cycli per uur

**4**

- GB** Max. thrust force
- F** Force max. de poussée
- D** Max. Schubkraft
- E** Fuerza máx. de empuje
- P** Força máx. de impulsão
- NL** Max. duwkracht

**5**

- GB** Rod speed
- F** Vitesse de la tige
- D** Schaftgeschwindigkeit
- E** Velocidad del vástago
- P** Velocidade da haste
- NL** Snelheid van de stang

**6**

- GB** Operating pressure
- F** Pression de service
- D** Betriebsdruck
- E** Presión de ejercicio
- P** Pressão de serviço
- NL** Werkingsdruk

**7**

- GB** Max. rod stroke
- F** Course max. tige
- D** Max. Schafthub
- E** Carrera máx. del vástago
- P** Excursão máx. da haste
- NL** Max. pistonlengte

**8**

- GB** Power supply voltage
- F** Tension d'alimentation
- D** Speisespannung
- E** Tensión de alimentación
- P** Tensão de alimentação
- NL** Voedingsspanning

**9**

- GB** Absorbed power
- F** Puissance absorbée
- D** Max. Leistungsaufnahme
- E** Potencia absorbida
- P** Potência absorvida
- NL** Opgenomen vermogen

**10**

- GB** Operating temperature
- F** Température de fonctionnement
- D** Betriebstemperatur
- E** Temperatura de funcionamiento
- P** Temperatura de funcionamento
- NL** Werkingstemperatuur

**11**

- GB** Type of oil
- F** Type d'huile
- D** Öltyp
- E** Tipo de aceite
- P** Tipo de óleo
- NL** Type olie

**12**

- GB** Max. wing length
- F** Longueur max. vantail
- D** Max. Flügelänge
- E** Longitud máxima de la hoja
- P** Comprimento máx. da porta
- NL** Max. vleugelbreedte

**13**

- GB** Force control
- F** Réglage de la force
- D** Krafteinstellung
- E** Regulación de la fuerza
- P** Regulação da força
- NL** Krachtregeling